

**MODULO NUMERO CIVICO
BUILDING NUMBER MODULE
MODULE NUMERO DE RUE
MÓDULO CON EL NÚMERO DEL EDIFICIO
HAUSNUMMERN-MODUL
HUISNUMMERMODULE**

Sch./Ref. 1168/50 (Nero, *black*, noir, *negro*, schwarz, *zwart*)

Sch./Ref. 1168/50W (Bianco, *white*, blanc, *blanco*, weiß, *wit*)



**LIBRETTO DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
NOTICE D'INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSHANDBUCH
AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE**

DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION
DESCRIPCIÓN / BESCHREIBUNG / BESCHRIJVING

Il dispositivo Sch.1168/50 è un modulo numero civico per la pulsantiera modulare Mod.1168 dedicata al sistema 2VOICE.

Il frontalino dedicato al modulo è disponibile in due diverse colorazioni: bianco e nero.

*The device Ref.1168/50 is a building number module for 2VOICE system modular panel Mod.1168.
The front for the module is available in two colours: white and black.*

Le dispositif Réf.1168/50 est un module numéro de rue pour la plaque de rue modulaire Mod.1168 dédié au système 2VOICE.

La façade dédiée au module est disponible en différents coloris : blanc et noir.

El dispositivo Ref. 1168/50 es un módulo del número del edificio para el teclado modular Mod. 1168 destinado al sistema 2VOICE.

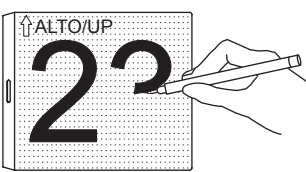
La placa del módulo se ofrece en dos colores distintos: banco y negro.

Bei der Vorrichtung B/N 1168/50 handelt es sich um ein Hausnummern-Modul für die modulare Tastatur Mod.1168 speziell für das System 2VOICE.

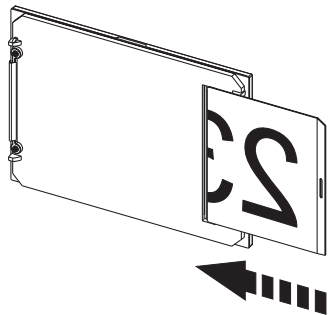
Das Frontteil für dieses Modul ist in zwei unterschiedlichen Farbtönen erhältlich: Schwarz oder Weiß.

De Ref.1168/50 is een huisnummermodule voor de modulaire deurplaat Mod.1168 die is voorbehouden voor het 2VOICE-systeem.

Het frontelement voor deze module is beschikbaar in twee kleuren: wit en zwart.

Sch.1168/50 e Sch.1168/50W: Cartellino provvisorio trasparente. Ref.1168/50 and Ref.1168/50W: Temporary transparent name tag. Réf. 1168/50 et Réf.1168/50W : Etiquette provisoire transparente. Ref. 1168/50 y Ref. 1168/50W: tarjetero provisorio transparente. B/N 1168/50 und B/N 1168/50W: Durchsichtiges provisorisches Namensschild Ref.1168/50 en Ref.1168/50W: Tijdelijk transparant naamplaatje	
Sch.1168/50: cartellino nero a corredo del modulo; la scrittura sul cartellino avviene per incisione. Ref.1168/50: Black name tag supplied with the module; the name tag can be written by engraving. Réf.1168/50 : étiquette noire fournie avec le module ; l'écriture sur l'étiquette est effectuée par gravure. Ref. 1168/50: tarjetero negro entregado con el módulo; en el tarjetero los nombres se graban. B/N 1168/50: dem Modul beiliegendes schwarzes Schild; die Beschriftung des Schilds erfolgt durch Gravur. Ref.1168/50: zwart met de module meegeleverd naamplaatje; dit naamplaatje is bestemd voor zeefdruk.	
Sch.1168/50W: cartellino bianco opalino a corredo del modulo; la scrittura sul cartellino avviene per decalcomania. Ref.1168/50W: Opaline white name tag supplied with the module; the name tag can be written by means of decals. Réf.1168/50W : étiquette blanche opaline fournie avec le module ; l'écriture sur l'étiquette est effectuée par décalcomanie. Ref. 1168/50W: tarjetero blanco opalino entregado con el módulo; el tarjetero lleva pegatinas con los nombres. B/N 1168/50W: dem Modul beiliegendes milchweißes Schild; die Beschriftung des Schilds erfolgt mit Aufkleber. Ref.1168/50W: wit opaline, met de module meegeleverd naamplaatje; dit is een decal naamplaatje.	

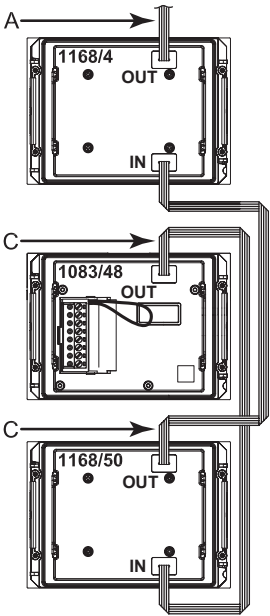
INSERIMENTO DEL CARTELLINO / NAME TAG INSERTION
INTRODUCTION DE L'ETIQUETTE / COLOCACIÓN DEL TARJETERO
EINSETZEN DES SCHILDS / HET NAAMPLAATJE MONTEREN



-  Il cartellino può essere montato o sostituito soltanto dopo aver smontato il frontale del modulo.
The name tag can be fitted or replaced only after having removed the front of the module.
L'étiquette peut être montée ou remplacées uniquement après avoir démontée la façade du module.
El tarjetero se puede montar o reemplazar solo después de desmontar la placa del módulo.
Das Schild kann erst nach dem Abbau des Frontteils des Moduls montiert oder ersetzt werden.
Het naamplaatje kan alleen worden gemonteerd of vervangen als eerst het frontelement van de module wordt gedemonteerd.

**ESEMPIO DI COLLEGAMENTO PER CONFIGURAZIONI CON IL DISPOSITIVO SCH.1168/50
INSTALLATO SOPRA IL POSTO ESTERNO.**
**EXAMPLE OF CONNECTION FOR CONFIGURATIONS WITH DEVICE REF. 1168/50 INSTALLED OVER
THE DOOR UNIT.**
**EXEMPLE DE BRANCHEMENT POUR CONFIGURATIONS AVEC LE DISPOSITIF RÉF. 1168/50
INSTALLÉ SUR LE POSTE EXTERNE.**
**EJEMPLO DE CONEXIÓN PARA CONFIGURACIONES CON EL DISPOSITIVO REF. 1168/50 INSTALADO
ENCIMA DEL MICROALTAVOZ.**
**ANSCHLUSSBEISPIEL FÜR KONFIGURATIONEN MIT ÜBER DER AUSSENSTELLE INSTALLIERTER
VORRICHTUNG B/N 1168/50**
**VOORBEELD VAN VERBINDING VOOR CONFIGURATIES MET HET APPARAAT REF.1168/50
GEMONTEERD BOVEN DE BUITENPOST.**

A	Cavetto lungo 6 cm a corredo del modulo tasti con espansore Sch. 1168/4 e 1168/8 e del modulo numero civico Sch. 1168/50. 6 cm long cord provided with button module with expansion unit Ref. 1168/4 and 1168/8 and with building number module Ref. 1168/50. Câble de 6 cm de longueur fourni avec le module des touches avec dispositif d'expansion Réf. 1168/4 et 1168/8 et avec le module numéro de rue Réf. 1168/50.
	Cable de 6 cm entregado con el módulo de pulsadores con expansor Ref. 1168/4 y 1168/8 y con el módulo del número del edificio Ref. 1168/50. 6 cm langes Kabel im Lieferumfang des Tastenmoduls mit Erweiterung B/N 1168/4 und 1168/8 und des Hausnummern-Moduls B/N 1168/50. 6 cm lang kabeltje, meegeleverd met de toetsenmodule met uitbreiding Ref. 1168/4 en 1168/8 en de huisnummermodule Ref. 1168/50.
C	Cavetto lungo 38 cm a corredo del modulo numero civico Sch. 1168/50. 38 cm long cord provided with building number module Ref. 1168/50. Câble de 38 cm de longueur fourni avec le module numéro de rue Réf. 1168/50. Cable de 38 cm entregado con el módulo del número del edificio Ref. 1168/50. 38 cm langes Kabel im Lieferumfang des Hausnummern-Moduls B/N 1168/50. 38 cm lang kabeltje, meegeleverd met de huisnummermodule Ref. 1168/50.



MANUTENZIONE / MAINTENANCE / MAINTENANCE MANTENIMIENTO / WARTUNG / ONDERHOUD

Si suggerisce di pulire i frontali con un panno umido non abrasivo. Non usare liquidi contenenti alcol o prodotti per la pulizia dei vetri.

Use a soft damp cloth to clean the front panels. Do not use products containing alcohol or window cleaning products.

Il est conseillé de nettoyer les façades à l'aide d'un chiffon humide, non abrasif. Ne pas utiliser de liquides à base d'alcool ou de détergents pour les vitres.

Se aconseja limpiar los frentes con un paño húmedo no abrasivo. No utilizar líquidos que contengan alcohol ni productos para la limpieza de cristales.

Es wird empfohlen, die Frontseiten mit einem nicht scheuernden, feuchten Tuch zu reinigen. Keine alkoholhaltigen Flüssigkeiten oder Glasreiniger verwenden.

Wij raden aan om de deurplaat met een zachte, vochtige doek te reinigen. Gebruik geen alcohol bevattende producten of reinigingsproducten voor ramen.



ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DS 1168-005

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20486

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN ITALY